



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 April 2004
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 32-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 4 ноября 2003 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Мартен (заместитель Председателя).....(Бельгия)

Содержание

Пункт 110 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 113 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

Пункт 112 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

03-59472 (R)

*** 0359472 ***

В отсутствие г-на Белинги Эбуту (Камерун) заместитель Председателя г-н Мартен (Бельгия) занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 110 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/C.3/58/L.17/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/58/L.17/Rev.1: Женщины и участие в политической жизни

1. **Г-жа Коркери** (Соединенные Штаты), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что данная резолюция настоятельно призывает государства поощрять участие женщин во всех аспектах политического процесса путем принятия мер, направленных на ликвидацию дискриминационной практики, и предоставления в распоряжение женщин механизмов, которые позволили бы им принимать полное и равноправное участие в процессах принятия решений на всех уровнях. Авторы надеются, что после принятия этой резолюции рекомендованные в ней меры будут быстро осуществлены.

2. Следующие страны выразили пожелание присоединиться к числу авторов данного проекта резолюции: Австралия, Азербайджан, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Гана, Демократическая Республика Конго, Иордания, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Колумбия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сербия и Черногория, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Турция, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Эфиопия и Япония.

Пункт 113 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/C.3/58/L.29)

Проект резолюции A/C.3/58/L.29: Права ребенка

3. **Г-жа Борци Корнаккия** (Италия), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что, как и в 2002 году, данный проект резолюции преследует цель обеспечить всеобъемлющий охват всех вопросов, касающихся прав ребенка. Структура нового текста была изменена, с тем чтобы упорядочить его содержание; в нем подчеркивается важное значение Конвенции о правах ребенка, Факультативных протоколов к ней и других соответствующих документов по вопросам прав человека.

4. Следующие страны выразили пожелание присоединиться к числу авторов данного проекта резолюции: Беларусь, Белиз, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гана, Демократическая Республика Конго, Исландия, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Малави, Мозамбик, Монако, Свазиленд, Тунис, Турция, Украина, Хорватия, Центральноафриканская Республика и Южная Африка.

Пункт 112 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/58/12, A/58/12/Add.1, A/58/281, A/58/299, A/58/353, A/58/410 и A/58/415-S/2003/952)

5. **Г-н Симамори** (Япония) говорит, что Япония приветствует направления, разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в рамках процесса 2004 года, который базируется на растущем понимании взаимосвязи между миром и безопасностью, гуманитарными действиями и политикой в области развития. Для отражения этой взаимосвязи необходимо создать эффективные партнерства как внутри, так и за пределами Организации Объединенных Наций. При этом концепция безопасности человека должна являться руководящим принципом при осуществлении конкретных проектов.

6. Одна из главных концепций, содержащихся в докладе, представленном Генеральному секретарю Комиссией по безопасности человека в мае 2003 года, касается защиты и расширения прав и возможностей беженцев. В рамках этого подхода беженцы рассматриваются как важный ресурс, располагающий значительным потенциалом для содействия реконструкции и развитию пострадавших в результате конфликтов стран. Для того, чтобы обеспечить устойчивость возвращения к мирным условиям жизни, особое внимание необходимо уделять оказанию помощи возвращенцам в том, что касается их реинтеграции в жизнь возрожденных местных общин и участия в реконструкции своих стран.

7. Япония намерена играть активную роль в осуществлении стратегий «Конвенция плюс», кото

рые включают усилия по защите беженцев и предоставлению помощи в области развития тем регионам, которые переживают оттоки беженцев. Этот подход соответствует другому важному элементу доклада Комиссии по безопасности человека, а именно: необходимости ликвидировать любой разрыв между предоставлением гуманитарной помощи и началом реконструкции.

8. Принятие УВКБ в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития является позитивным шагом, поскольку развитие представляет собой существенный компонент общих усилий, направленных на оказание помощи беженцам, и оно возможно только при условии тесного сотрудничества между гуманитарными учреждениями и учреждениями в области развития. Подобное сотрудничество будет также необходимо для осуществления комплексного подхода «4Р» к процессу репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции в постконфликтных ситуациях, осуществления программы «Помощь в области развития для беженцев» (ПРБ) и стратегии «РМИ» — «Развитие через местную интеграцию». Кроме того, роль УВКБ станет еще яснее, когда она будет рассматриваться в контексте всего спектра вопросов, связанных с предоставлением помощи.

9. Помощь, предоставляемая Японией странам Африки, концентрируется на областях развития человеческого потенциала, сокращения нищеты посредством достижения экономического роста и укрепления мира и преследует цель расширения возможностей людей, включая беженцев, укрепления потенциала местных общин и достижения целей развития путем применения комплексного подхода.

10. Япония надеется, что международное сообщество окажет еще более широкую и более существенную поддержку деятельности УВКБ, расширив его перспективы и увеличив число его партнеров. Такой шаг укрепит чувство принадлежности у партнеров и поможет расширить финансовую базу этого учреждения в результате привлечения новых доноров. Неправительственные организации и отдельные лица в Японии готовы внести большой вклад в работу УВКБ.

11. В заключение Япония поддерживает продление срока полномочий Управления до полного решения проблемы беженцев.

12. **Г-н Гоегличер** (Хорватия) говорит, что Хорватия полностью поддерживает меры, предложенные в докладе о повышении возможностей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по выполнению его мандата (A/58/410) и приветствует тот факт, что в своем докладе за 2002 год (A/58/12) Верховный комиссар отметил увеличение числа возвращенцев в ее регион. В этом отношении правительство его страны старалось создать устойчивые условия для гармоничной реинтеграции всех беженцев, включая внутренне перемещенных лиц, в те районы, где они ранее проживали.

13. Проводимая его правительством политика возвращения беженцев и перемещенных лиц преследует несколько основополагающих целей: нормализацию жизни и жилищных условий; создание демократической стабильности с уделением первоочередного внимания вопросу возвращения национальных меньшинств — главным образом граждан Хорватии сербской национальности; ликвидацию дискриминации и оказание поддержки со стороны центральных государственных учреждений. Одной из первоочередных задач является создание условий для устойчивого возвращения беженцев путем решения жилищных проблем.

14. Дополнительные усилия и финансовые средства направляются на цели ускорения экономического восстановления в тех областях, которые связаны с возвращением беженцев, разминированием, систематизацией земельных реестров и созданием системы социального обеспечения для беженцев сразу после их возвращения. К сожалению, крупномасштабная реконструкция жилых помещений не сопровождалась экономическим ростом, который мог бы обеспечить создание новых возможностей для занятости; в результате некоторые беженцы вынуждены вновь покидать свои родные регионы, что свидетельствует о необходимости оказания более систематической помощи со стороны правительства.

15. Поэтому правительство стало принимать непосредственное участие в процессе реституции недвижимости и приняло дальнейшие меры, включая меры по увеличению финансовой поддержки и помощи для возвращения беженцев в Боснию и Герцеговину. Результатами этих действий стали ускоренная реституция конфискованной недвижимости, создание условий для устойчивой реинтеграции

возвращенцев в жизнь местных общин и определение долгосрочных решений для беженцев из Боснии и Герцеговины. Таким образом удалось достичь существенного прогресса в том, что касается процесса возвращения. Тем не менее, для завершения этого процесса потребуется больше помощи со стороны региональных организаций и международного сообщества, что позволит правительству сконцентрировать свои усилия на осуществлении программ развития в районах возвращения.

16. **Г-н Рю Чён-Хюн** (Республика Корея) говорит, что, хотя общее число беженцев и сократилось, общее число лиц, которыми занимается УВКБ, увеличилось. Изменяющиеся обстоятельства требуют укрепления роли и потенциала Управления. Поэтому Республика Корея приветствует результаты процесса «УВКБ – 2004» и поддерживает меры, предложенные Верховным комиссаром для его осуществления.

17. Республика Корея также поддерживает отмену существующего временного ограничения на деятельность Управления в качестве практического шага в направлении создания возможностей для его эффективного функционирования. Оратор считает, что инициатива УВКБ под названием «Конвенция плюс» представляет собой своевременное усилие, направленное на содействие выработке всеобъемлющих решений проблемам беженцев при одновременном укреплении международной солидарности. Конвенция о статусе беженцев по-прежнему обеспечивает основополагающие рамки для осуществления прав беженцев; вместе с тем она недостаточна для урегулирования современного положения беженцев. Взаимосвязь между постконфликтным управлением, гуманитарной помощью и политикой в области развития становится все более сложной, и инициатива «Конвенция плюс» поможет УВКБ справиться с этими новыми задачами.

18. В рамках разработки долгосрочных решений следует воздать должное усилиям УВКБ по совершенствованию совместного стратегического планирования, а также усилиям по осуществлению таких новаторских инициатив, как инициативы «4Р», «РМИ» и «ПРБ».

19. Для того, чтобы УВКБ могло эффективно выполнять свой мандат, необходимо адекватное финансирование, и Республика Корея поддерживает усилия Верховного комиссара по расширению до-

норской базы и концентрации ключевой деятельности Управления на тех областях, где его деятельность может в максимальной степени сократить человеческие страдания. В 2003 году Республика Корея прямо и косвенно предоставила УВКБ существенные финансовые ресурсы и предпримет все возможные усилия для увеличения своего вклада в будущем.

20. Большое число людей, проживающих за пределами своих стран происхождения, официально не признаются принимающими странами в качестве беженцев. Они проживают в чрезвычайно уязвимых условиях и подвергаются различного рода нарушениям прав человека. Поэтому УВКБ очень серьезно относится к этим лицам, и хотелось бы надеяться, что усилия Управления помогут улучшить их тяжелое положение в результате проведения тесных консультаций с заинтересованными странами. В частности, следует соблюдать принцип невыдворения, поскольку многие из этих лиц могут быть подвергнуты преследованиям, если будут репатриированы против их воли.

21. В заключение оратор отмечает, что обеспечение охраны и безопасности гуманитарных сотрудников является важнейшим обязательством международного сообщества.

22. **Г-н Мпунду** (Замбия) говорит, что большинство стран мира затронуты положением беженцев. В Замбии эта проблема возникла более 30 лет тому назад в результате освободительной борьбы в южной части Африки. Вторая волна беженцев стала последствием гражданских войн в соседних странах, и число беженцев увеличилось с около 100 000 человек в 80-х годах до приблизительно 270 000 человек в настоящее время.

23. Его делегация приветствует позитивное развитие событий в области репатриации в 2002 году. Учитывая, что мирная жизнь возвращается во многие направлявшие беженцев государства, можно надеяться, что число возвращенцев существенно возрастет.

24. После начала репатриации ангольских беженцев в июле 2003 года Замбия стала свидетелем успешной репатриации более 15 000 ангольских беженцев. Однако этот процесс замедлился в результате ограниченных возможностей в плане приема этих беженцев, и в результате этого некоторые беженцы принимали спонтанное решение о возвра-

шении в Замбию, что представляет собой вызывающую озабоченность тенденцию. Это положение не только создает проблему в области безопасности, но и является причиной напряженности в социально-экономической сфере страны. Поэтому Замбия призывает правительство Анголы оказать дополнительную поддержку Замбии в процессе репатриации. Что касается репатриации руандийских беженцев, то в соответствии с трехсторонним соглашением, подписанным девять месяцев назад, были репатрированы менее 100 беженцев.

25. Международное сообщество оказывает бесценную поддержку. Однако продолжительное размещение Замбией большого числа беженцев у себя в стране не обошлось без проблем, вызвав напряженность в сфере социальной инфраструктуры. В рамках решения этих проблем при содействии УВКБ правительство разработало комплексный подход к управлению потоками беженцев, предусматривающий включение беженцев в повестку дня для развития. Помимо содействия местной интеграции беженцев этот подход в конечном счете поможет делу осуществления процесса «4Р», помогая тем беженцам, которые предпочли репатрироваться, располагая профессиональными навыками, позволяющими им легче интегрироваться в жизнь своих общин.

26. Замбия воздает должное усилиям, осуществляемым УВКБ в партнерстве с другими учреждениями и международным сообществом, по урегулированию положения беженцев. Для устранения основополагающих причин необходимо безотлагательно выработать надлежащие решения, и Замбия продолжает принимать активное участие в изыскании решений проблеме беженцев в Африке. Она призывает международное сообщество сконцентрировать свое внимание на вопросах предотвращения и урегулирования конфликтов в целях предотвращения крупных потоков перемещенных лиц в мире.

27. **Г-жа Капалата** (Объединенная Республика Танзания), полностью присоединяясь к заявлению, сделанному представителем Демократической Республики Конго от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), выражает признательность Верховному комиссару по делам беженцев за его инициативу по укреплению находящегося в его ведении Управления с целью его приспособления к изменяющимся международным политическим условиям. Все более сложная и непре-

ходящая проблема беженцев заставила УВКБ усовершенствовать свои стандарты работы и расширить взаимодействие с усилиями, предпринимаемыми международным сообществом.

28. Три элемента рамочной платформы долговременных решений — помощь в области развития для беженцев, репатриация, реинтеграция, реабилитация и реконструкция и развитие через местную интеграцию — должны быть широко и серьезно рассмотрены, особенно теми странами, которые принимают у себя большое число беженцев.

29. Добровольная репатриация остается оптимальным, а зачастую и наиболее реальным решением проблемы беженцев. Ее делегация выражает озабоченность в связи с тем, что вопреки духу распределения бремени третьей страны размещения имеют тенденцию выбирать только тех беженцев, которые считаются «ценным ресурсом» и зачастую пренебрегают необразованными, пожилыми, уязвимыми и больными беженцами, включая жертв ВИЧ/СПИДа; первые страны убежища, к числу которых относится и ее страна, не имеют такого выбора.

30. Ее правительство продолжает считать, что развитие через местную интеграцию большого числа беженцев не всегда может быть устойчивым решением для многих принимающих стран или для самих беженцев. Танзания успешно осуществляет местную интеграцию небольшого числа беженцев, как, например, 3000 беженцев из Сомали. Сомалийским беженцам была выделена танзанийская земля, и им было позволено подать заявления на приобретение гражданства. Однако для 1 миллиона беженцев из района Великих озер развитие через местную интеграцию может привести к непреднамеренным демографическим дисбалансам с серьезными политическими и экономическими последствиями, а также последствиями в области безопасности. Международное сообщество обязано разделить это бремя со странами, выступающими за такую интеграцию, которая должна быть добровольной и применяться на индивидуальной основе.

31. В докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/58/353, точно описаны условия отсутствия безопасности во многих районах ее страны, принявших беженцев. Учитывая распространение стрелкового оружия и легких вооружений в этих районах, ее правительство сталкивается с проблемой сохранения гражданского и гуманитар

ного характера лагерей беженцев. Хотя ее делегация признательна УВКБ за предоставление помощи в деле отделения подлинных беженцев от вооруженных элементов, все же необходимо предпринять усилия к наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в этой области, включая присутствие на местах хорошо подготовленного персонала для обеспечения безопасности.

32. Ее делегация с интересом отмечает усилия Верховного комиссара по расширению донорской базы и диверсификации источников финансирования УВКБ; Всемирная продовольственная программа должна также располагать необходимыми ресурсами для предоставления адекватного объема продовольствия беженцам. В этой связи она приветствует призыв представителя Норвегии к международному сообществу разделить несправедливое бремя, которое легко на плечи развивающихся стран, принимающих большую часть беженцев мира.

33. Она выражает признательность УВКБ и странам-донорам, которые внесли свой вклад в создание режима защиты беженцев, и подтверждает поддержку Повестки дня в области защиты, принятой Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара в 2001 году.

34. Ее правительство настоятельно призывает Верховного комиссара искать пути ограничения потоков беженцев, в том числе путем предотвращения и урегулирования конфликтов, и призывает международное сообщество проявлять осторожность при проявлении новаторских подходов к этой проблеме, которая связана с вопросами суверенитета и гуманитарной интервенции. УВКБ должно играть важную роль в обеспечении безопасной, добровольной и устойчивой репатриации беженцев и возвращения внутренне перемещенных лиц.

35. **Г-н Трипатхи** (Индия) приветствует инициативы, выдвинутые Верховным комиссаром по делам беженцев в ходе предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе инициативы, связанные с процессом 2004 года, репатриацией, реинтеграцией, реабилитацией и реконструкцией, а также стратегией «Конвенция плюс», которые направлены на удовлетворение меняющихся потребностей, и настоятельно призывает Верховного комиссара предоставить государствам-членам оценку результатов осуществления этих инициатив.

36. В свете сообщений о многих новых потоках беженцев в Африке вызывает озабоченность незначительный прогресс, достигнутый в деле сокращения числа беженцев.

37. Его правительство настоятельно призывает УВКБ проявлять осторожность в отношении постановки новых задач и прежде всего концентрировать свои ограниченные ресурсы на самих беженцах. Поскольку ответственность за решение проблем, связанных с внутренне перемещенными лицами, ложится главным образом на государства-члены, участие УВКБ в решении этих проблем должно основываться на конкретных просьбах со стороны заинтересованных государств-членов. Части системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарными вопросами, должны действовать в рамках своих мандатов и избегать дублирования усилий.

38. Необходимо уделять больше внимания развивающимся странам, которые несут основное бремя размещения и защиты беженцев.

39. Действуя в духе солидарности, ответственности и разделения бремени, УВКБ и международное сообщество должны рассмотреть основополагающие факторы, такие, как нищета, которые обуславливают потоки беженцев, в том числе посредством осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

40. До тех пор, пока не будут внесены необходимые изменения в Конвенцию 1951 года и Протокол к ней 1967 года, которые бы охватывали вопросы массовых потоков беженцев и смешанной миграции, его правительству будет по-прежнему трудно присоединиться к существующим правовым рамкам.

41. Его делегация приветствует усилия Верховного комиссара, направленные на улучшение отчетности и транспарентности работы УВКБ, которое должно сохранять свою беспристрастность и неполитический характер, особенно учитывая предложение об отмене существующего временного ограничения на функционирование Управления. УВКБ должно тесно сотрудничать с заинтересованными государствами и тщательно анализировать то возможное воздействие, которое его проактивная деятельность окажет на положение на местах.

42. **Г-н Беншериф** (Алжир), приветствуя инициативу «Конвенция плюс», заверяет Комитет в том, что его правительство полностью поддерживает укрепление Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Он воздает должное бывшим Верховным комиссарам покойным принцу Садруддину Ага Хану и Сержиу Виейре ди Меллу, которые посвятили большую часть своей жизни делу беженцев.

43. Число беженцев, которыми занимается УВКБ, продолжает вызывать тревогу. Две трети более чем 20 миллионов беженцев, многие из которых стали жертвами нищеты, маргинализации и отчаяния, были приняты развивающимися странами, особенно в Африке.

44. Хотя усилия гуманитарных действующих лиц в деле оказания помощи заслуживают особой признательности, тем не менее, чрезвычайно важное участие стран-доноров продолжает сокращаться. Необходимо добиваться большей осведомленности общественности, более равного распределения финансовой помощи, укрепления координации действий международных действующих лиц и принятия мер по борьбе с молчанием, которое преобладает в ряде гуманитарных кризисов.

45. Бремя, легшее на страны Юга, которые принимают у себя большую часть беженцев, по-прежнему остается тяжелым. Его правительство вновь обращается с призывом принять во внимание тот вклад, который вносят страны, принимающие беженцев.

46. Правительство его страны, которое традиционно после получения независимости принимало у себя беженцев из Африки, Азии и Латинской Америки, выражает свою солидарность с палестинским народом, отмечая при этом, что несколько тысяч палестинцев были полностью интегрированы в Алжире. Его правительство будет также продолжать оказывать гуманитарную помощь сахарскому народу при поддержке со стороны УВКБ и Всемирной продовольственной программы до тех пор, пока народ Западной Сахары не сможет осуществить свое право на самоопределение.

47. В заключение он отмечает, что в целях ликвидации зла изгнания необходимо предпринимать превентивные меры и осуществлять эффективную координацию действий гуманитарных действующих лиц.

48. **Г-н Шахович** (Сербия и Черногория) говорит, что одной из первоочередных задач международного сообщества по-прежнему является эффективная защита беженцев, число которых вызывает обеспокоенность. Следует продолжить укрепление УВКБ, которое должно играть главную роль в этом отношении.

49. Его делегация с интересом отмечает доклад Верховного комиссара о повышении возможностей Управления и инициативу «Конвенция плюс», которая направлена на разделение бремени и поиск долгосрочных решений, а также поддерживает рамки для долгосрочных решений, включая репатриацию, реинтеграцию, реабилитацию и реконструкцию, программу помощи в области развития для беженцев и развитие через местную интеграцию. Результаты экспериментальных проектов, начатых в нескольких странах, должны быть использованы в качестве основы для выработки норм, определяющих проведение репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции.

50. УВКБ должно принимать во внимание особые потребности детей и женщин среди беженцев и проводить политику полного неприятия сексуального насилия и насилия по признаку пола.

51. Что касается помощи внутренне перемещенным лицам, которая слишком часто предоставляется на специальной основе, то его правительство призывает к разработке четких критериев участия международных учреждений, включая УВКБ, и лучшей координации и распределению деятельности между государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими действующими лицами.

52. Его делегация выражает признательность УВКБ и странам-донорам, которые предоставили бесценную помощь, позволившую принять в Сербии и Черногрии около 400 000 беженцев из Хорватии и Боснии и Герцеговины. В 2002 году его правительство приняло национальную стратегию изыскания долгосрочных решений проблеме беженцев, в том числе путем содействия местной интеграции и предоставления надлежащего жилья и работы, и надеется, что международное сообщество предоставит финансовую поддержку для покрытия тех существенных расходов, которые связаны с осуществлением этих мер.

53. Несмотря на некоторые погрешности, следует приветствовать законодательные и административные меры, принятые Хорватией в целях обеспечения устойчивого возвращения беженцев. Соглашение между Сербией и Черногорией и Боснией и Герцеговиной, требующее от обоих государств создать необходимые условия для гарантии добровольного, упорядоченного и безопасного возвращения беженцев в соответствии с международными нормами в области прав человека, должно привести к ускорению темпов возвращения.

54. Несмотря на многочисленные международные инициативы, перспективы повышения неприемлемо медленных темпов возвращения более 260 000 внутренне перемещенных лиц из Косово и Метохии, являются слабыми по причинам насилия и дискриминации в отношении неалбанского населения в этой провинции.

55. В заключение он отмечает, что его правительство будет продолжать сотрудничать с государствами-членами, включая соседние страны, в изыскании решений в области защиты беженцев в регионе.

56. **Архиепископ Мильоре** (Наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что после второй мировой войны Святейший Престол приобрел широкий опыт в деле решения проблем, связанных с беженцами, перемещенными лицами, возвращенцами, мигрантами и лицами без гражданства, к бедственному положению которых он всегда относился с огромной озабоченностью. Поэтому главным руководящим принципом в осуществлении любых усилий по решению этой транснациональной проблемы должна являться защита их достоинства, поскольку равное достоинство, присущее всем людям, является естественным моральным оплотом прав человека и солидарности.

57. Защита беженцев также предусматривает удовлетворение особых потребностей женщин и особенно детей, которые составляют до 70 процентов беженцев и некоторые из которых живут в лагерях беженцев всю свою жизнь. 80 процентов детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, находятся в Африке — втором по величине убежище для беженцев мира. Многие еще предстоит сделать для того, чтобы предоставить детям-беженцам более широкий доступ к образованию, которое все еще остается в значительной степени неадекватным, чтобы помочь им избежать вербовки в вооруженные формирования,

эксплуатации, злоупотреблений, а также не допустить, чтобы они стали объектами торговли людьми.

58. Его делегация с озабоченностью отмечает появляющуюся иногда в средствах массовой информации, а также в высказываниях политических деятелей предвзятость в отношении беженцев и перемещенных лиц, которая порой превращает их в жертв унижений, преследований и насилия.

59. Различные учреждения Католической церкви оказывают поддержку деятельности УВКБ по защите беженцев. Святейший Престол приветствует призыв, сделанный в рамках процесса 2004 года, к разделению бремени, изысканию долгосрочных решений и принятию усилий по укреплению сотрудничества между УВКБ и партнерами, находящимися как внутри, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций, включая Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Женевскую группу по миграции. В этой связи он приветствует инициативу Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам по созыву двух Координационных совещаний по международной миграции в июле и октябре 2003 года. Организованные в результате проведения этих совещаний партнерства и междисциплинарный обмен информацией будут содействовать проведению консультаций между странами происхождения и странами, принимающими рабочих - мигрантов и беженцев, и помогут уменьшить обеспокоенность, вызываемую интересами национальной безопасности.

60. Признавая взаимосвязь между скоординированным управлением миграционными потоками, свободным от националистических и коммерческих интересов, и развитием, Святейший Престол твердо считает, что если будут созданы условия для поддержания у мигрантов чувств собственного достоинства и значимости, они смогут вносить вклад в жизнь общества, и с воодушевлением отмечает, что это видение отражено в докладе Верховного комиссара.

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.